







Bourses d'écriture 2016

Communiqué - Lyon, 26/01/2017

13 écrivains et 2 traducteurs ont bénéficié en 2016 d'une bourse d'écriture attribuée par la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et la Région Auvergne-Rhône-Alpes, avec le concours de l'Arald, dans le cadre d'un dispositif de soutien aux auteurs qui s'est élargi à l'Auvergne.

- Les auteurs de littérature : Joël Bastard, Hervé Bougel, Jean-Laurent Del Socorro, Lucie Desbordes, Cédric Duroux, Philippe Fusaro, Sophie Lannefranque, Nicolas Le Breton, Emmanuelle Pireyre, Ahmed Tiab.
- 🔖 Les auteurs de littérature jeunesse : Sylvie Chausse, Marion Janin et Muriel Zürcher.
- Les traducteurs : Saleh Diab et Bernard Sigaud.

3 auteurs de bande dessinée, scénaristes et scénaristes-illustrateurs, bénéficient également d'une bourse de la Région Auvergne-Rhône-Alpes : Loïc Guyon, Geoffroy Monde, Didier Tronchet.

Destinées à des auteurs de littérature – roman, récit, nouvelles, poésie, théâtre, jeunesse –, ainsi qu'à des traducteurs et à des auteurs de bande dessinée, ces bourses sont à la fois une aide matérielle apportée aux écrivains et le signe d'une reconnaissance et d'un encouragement donnés aux auteurs et à leurs projets.

Examinés par une commission réunissant des experts et des professionnels du livre, les dossiers, qu'ils proviennent de débutants ou d'écrivains confirmés, doivent concerner des projets d'écriture et de publication.

Les bourses d'écriture de la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes : 3 bourses de découverte à $4\,000\,$ € ; 10 bourses d'encouragement à $7\,000\,$ € ; 1 bourse de création à $13\,000\,$ €.

Les bourses de la Région Auvergne-Rhône-Alpes pour les scénaristes et les scénaristes-illustrateurs de bande dessinée : 2 bourses de découverte à 4 000 € ; 1 bourse d'encouragement à 7 000 €.

Plus d'une cinquantaine de dossiers de demande de bourses ont été déposés en 2016.

Contact Presse

Philippe Camand - Arald p.camand@arald.org 25, rue Chazière – 69004 Lyon Tél. 04 78 39 58 87

Littérature



Joël Bastard

est né en 1955 à Versailles et vit dans le pays de Gex. Poète, romancier et auteur dramatique, il réalise aussi de nombreux livres d'artiste. Il participe régulièrement à des lectures publiques en France et à l'étranger, et anime aussi des ateliers d'écriture dans le domaine de la poésie et du théâtre.

Derniers livres parus

Une cuisine en Bretagne (éditions Lanskine, 2016) Chère peinture (Les ami(e)s de Marie Morel, 2016)

Le projet

« Une longue suite pour ne faire qu'un poème, Les Continents éphémères, de 200 textes environ, comme une autobiographie, avec de l'Histoire, du trivial, des légendes existantes ou inventées, quelques poètes de passage et qui m'accompagnent, de l'éphémère, un dictionnaire et le chemin qui continue sans nous... entre un brin d'herbe et l'éclat du ciel. »



Hervé Bougel

est éditeur d'ouvrages artisanaux de poésie à l'enseigne de Pré # carré éditeur, dans l'Isère. En tant qu'écrivain, il s'est engagé depuis plusieurs année dans un vaste projet autobiographique qui se déroulera sur plusieurs titres.

Dernier livre paru

Tombeau pour Luis Ocana (La Table Ronde, 2014)

Le projet

« Une semaine dans la vie d'un enfant de 10 ans confronté à la tentative de suicide de son père et à plusieurs autres événements d'une vie familiale extrêmement tendue et souvent violente. »



Jean-Laurent Del Socorro

est né en 1977 et vit à Chambéry. Il est aujourd'hui assistant éditorial chez Actu SF et travaille depuis plus de 10 ans dans le domaine de la culture. C'est un lecteur passionné. Son premier roman, *Royaume de vent et de colères*, a reçu en 2015 le prix Elbakin.net du meilleur roman de fantasy français.

Dernier livre paru

Royaume de vent et de colères (Actu SF, 2015)

Le projet

« Un roman sur la reine Boudicca, symbole de la résistance celte en Angleterre. Femme forte, figure politique et symbole de la résistance face à l'invasion romaine, elle fut comme Vercingétorix défaite par l'armée romaine et connut un destin tragique. »



Lucie Desbordes

est née en 1975 et vit dans l'agglomération lyonnaise. Après des études de lettres, elle a été professeur de français pendant plusieurs années. Elle anime aujourd'hui des ateliers d'écriture. Son premier roman, dédié à sa lointaine parente, la poète Marceline Desbordes-Valmore. est paru en 2016.

Dernier livre paru

Le Carnet de Marceline Desbordes-Valmore (Bartillat, 2016)

Le projet

« Un roman dans lequel Mina, une adolescente en fugue, rencontre Théodore, un jeune garçon de 10 ans atteint du syndrome d'Asperger. »



Cédric Duroux

est né en 1981 à Bourg-en-Bresse et vit à Lyon. Journaliste, programmateur culturel. Son premier roman, Les Animaux sentimentaux est paru en 2016.

Dernier livre paru

Les Animaux sentimentaux (Buchet Chastel, 2016)

Le projet

« The real Agency, un roman qui traitera des rapports de confiance et d'interdépendance entre les êtres dans un futur proche, dans un monde globalisé et hyper-connecté où l'ensemble des rapports humains pourront être monnayés. »



Philippe Fusaro

est né en 1971 et vit à Valence. Libraire, formateur, chroniqueur littéraire, il est déjà l'auteur de près d'une dizaine de titres dont 4 romans. Son œuvre est marquée par l'Italie. Il possède l'art subtil de créer des ambiances et le goût des vieux hôtels, des stars du passé et de la mélancolie.

Dernier livre paru

Aimer fatigue (Éditions de l'Olivier, 2014)

Le projet

Un cinquième roman qui se déroulera à Rome au Piper Club scène mythique où se sont produits les grands noms de la pop italienne et du rock international. Une Rome inconnue des lecteurs, perdue dans une atmosphère entièrement nocturne...



Sophie Lannefranque

est née en 1972 et vit dans le Puy-de Dôme. Comédienne de formation, auteur et metteur en scène depuis 1995, elle a toujours écrit pour le théâtre et publié une dizaine de titres. Elle écrit également des scénarios et mène de nombreuses actions auprès de tous les publics, par l'intermédiaire des mots et du jeu.

Derniers livres parus

Triptyque.com ou... ma langue au diable (Color Gang, 2011) Je vous aime (Éditions sans sucre ajouté, 2016)

Le projet

Bonsaï, quinzième œuvre théâtrale de l'auteur, se présentera comme un cheminement tragi-comique autour de la nature, des éléments qui nous échappent, de notre relation avec ce qui n'est pas nous-même. Une histoire d'amour. Une investigation policière, philosophique, émotionnelle, rituelle. Une quête.



Nicolas Le Breton

est né en 1973 et vit à Lyon. Il est guide touristique, conférencier et auteur de plusieurs livres sur la capitale des Gaules, dont il connaît tous les mystères. Depuis 2013, il a publié 3 romans aux éditions Les Moutons électriques.

Dernier livre paru

Les Cœurs enchaînés (Les Moutons électriques, 2015)

Le projet

Un roman dans la mouvance « steampunk », où seront invoqués les grandes traditions (religieuses, mais aussi romantiques et Belle-Époque) du séjour des morts, et qui mettra en scène Sherlock Holmes aux Enfers.



Emmanuelle Pireyre

est née à Chamalières et vit à Lyon. Elle publie depuis 2000 des livres se situant à la frontière mouvante du roman, de la poésie et de l'essai. Elle fait régulièrement sur scène des lectures-performances avec vidéo et musique, et écrit pour la radio et le théâtre. Elle a obtenu en 2012 le prix Médicis pour Féerie Générale.

Derniers livres parus

Libido des Martiens : à partir d'une œuvre de Jos de Gruyter et Harald Thys, (FRAC d'Aquitaine : Confluences, 2015). Féerie Générale (Éditions de l'Olivier, 2012)

Le projet

Libération, sixième livre de littérature destiné aux Éditions de l'Olivier dont l'écriture se nourrira d'une recherche documentaire autour de la poésie, la biologie, l'Europe, pour parvenir à rendre compte du monde moderne.



Ahmed Tiab

est né en 1965 à Oran en Algérie. Il vit en France depuis 1990 et est installé dans la Drôme provençale, il est actuellement professeur de langues après avoir exercé différents métiers. Il est déjà l'auteur de deux « polars social » qui explorent les sujets sensibles de notre société.

Dernier livre paru

Le Désert ou la mer (Éditions de l'aube, 2016)

Le projet

Sebkha, un polar dont le sujet principal est la question du travail des enfants dans l'Algérie d'aujourd'hui. Mais il sera aussi question de la pauvreté, de l'immigration africaine et les bidonvilles qui environnent la capitale de l'ouest algérien.

Jeunesse



Sylvie Chausse

est née à Bron et vit dans le Beaujolais. Elle a enseigné en lycée professionnel, tout en publiant 36 albums majoritairement destinés au jeune public. Elle fait également des ateliers d'écriture pour les enfants et les adolescents.

Dernier livre paru

La Vieille Bique et les sept loustics. Illustrations Dani Torrent (Atelier du poisson soluble, 2016)

Le projet

Un Abécédaire des fantômes, thème qui explore les tréfonds de l'âme humaine, les peurs les plus enracinées, les culpabilités les plus tenaces... Par leur universalité (toutes les civilisations ont une fête des fantômes), on peut toucher du doigt ce qui est primordial pour les hommes. Et les sources littéraires et légendaires sur ces personnages qui n'existent pas sont foisonnantes...



Marion Janin

est née en 1972 et vit à Job, dans le Puy-de-Dôme. Elle assure des masterclass d'illustration et s'implique dans les animations pour la jeunesse de son village.

Dernier livre paru

Le Ventre du crocodile (L'Atelier du poisson soluble, 2015)

Le projet

Un album (texte et illustrations): Mon amie la chenille. La chenille aura un rôle initiatique. Elle apprendra à l'enfant à goûter au monde par ses cinq sens. Elle lui fera également découvrir le silence, la lenteur, la contemplation, la présence. Elle lui apprendra que tout change perpétuellement, se transforme.



Muriel Zürcher

est née en 1971 et vit à Aix-les-Bains. Elle est directrice adjointe au CHMS (centre hospitalier métropole Savoie : Chambéry et Aix-les-bains) et a, en parallèle, publié une vingtaine de livres : romans pour enfants et ados, albums, documentaires.

Derniers livres parus

Soléane (Didier jeunesse, 2016)
Robin des graffs (Thierry Magnier, 2016)
La saga d'Elka - Bracelets de fer, tome 1 (Fleurus 2016)
Il était trop de fois, illustré par Ronan Badel (Thierry Magnier, 2016)
À quoi on joue ?, illustré par Stéphane Nicolet (Gautier Languerau, 2016)

Le projet

Un roman, *Debout, sur la piste des larmes*, qui se déroule en 1836 et 1837 durant l'exil forcé des Amérindiens de l'est vers l'ouest des États-Unis. Encadrés par l'armée, hommes, femmes et enfants accomplissent une marche de 1 500 km vers l'Oklahoma, dans des conditions climatiques extrêmes, avec pour tout équipement les vêtements qu'ils portaient sur eux le jour de leur arrestation. Dans ce contexte, *Debout, sur la piste des larmes* mettra en scène une galerie de personnages (victimes et bourreaux) qui, confrontés aux épreuves qu'ils vont vivre et aux relations qu'ils tisseront ensemble, vont remettre en question leurs croyances et vont profondément changer.

Traduction



Saleh Diab

est né en 1967 à Alep en Syrie, il vit à Lyon. Docteur en littérature arable contemporaine, il est également poète et traducteur (du français vers l'arabe et de l'arabe vers le français). Il a reçu en 2013 le prix Thyde Monnier de la SGDL. Il intervient (lectures, conférences) dans de nombreuses bibliothèques et festivals de poésie.

Dernier livre paru

J'ai visité ma vie, poèmes traduits de l'arabe par Annie Salager, Laurence Kucera et l'auteur, (Le Taillis Pré, 2013).

Le projet

Une anthologie bilingue de la poésie syrienne qui rassemblera vingtcinq poètes majeurs des années 50 à nos jours sur 400 pages et paraîtra chez Le Castor Astral. Elle sera dotée des notices bio-bibliographiques des poètes traduits ainsi que d'une introduction. Elle comblera une lacune dans le paysage poétique éditorial. L'anthologie rassemblera des poètes majeurs, dont l'importance dépasse le cadre de la poésie syrienne elle-même puisqu'ils sont des références dans la poésie contemporaine du monde arabe tout entier, ayant contribué de façon essentielle à la modernité de cette poésie.



Bernard Sigaud

vit dans le Puy-de-Dôme. Il publie sa première traduction rémunérée en 1982 et est traducteur d'édition à temps complet depuis 1990. Il a traduit un très grand nombre de romans, de recueils de nouvelles, de nouvelles, notamment dans le domaine de la science-fiction. Il a été lauréat du Prix Jacques Chambon de la traduction au Grand Prix de l'Imaginaire en 2014.

Dernier livre paru

Nina Allan, Spin (Spin), (Tristram 2015)

Le projet...

La traduction du roman de Nina Allan *The Race* pour les éditions Tristram. Cela continuera à contribuer à la découverte en France de cet auteur de romans et de nouvelles dans le domaine de la fiction spéculative et du fantastique.

Bande dessinée



Loic Guyon

est né en 1984 à Lyon ou il vit. Il est dessinateur, illustrateur, peintre et fresquiste. Il est diplômé de l'École Émile Cohl à Lyon, puis travaille en tant que peintre/maquettiste avec la Cité de la création (Oullins). Il auto-édite sa propre revue de bande dessinée Y. Grand voyageur, il est aussi carnettiste.

Dernier livre paru

L'Enragé du ciel (Sarbacane, 2015)

Le projet

L'Américain est un projet de bande dessinée mêlant récit social, intimiste et humoristique à des scènes d'aventure et d'action délirantes. Du point de vue du récit, L'Américain est une série, sorte de cartoon dans lequel le héros, l'Américain lui-même, se bat contre des archétypes des ennemis américains en tout genre.



Geoffroy Monde

est né en 1986 à Lyon où il vit aujourd'hui. Il est peintre, auteur de bande dessinée, mais aussi musicien et auteur de nouvelles. Il a commencé à publier ses bandes dessinées en ligne en 2007 et a déjà exposé à plusieurs reprises ses aquarelles et peintures numériques.

Dernier livre paru

De rien (Delcourt, 2016)

Le projet

Poussière: une histoire de science-fiction se déroulant sur deux planètes - Alta et La Terre. Celles-ci sont en réalité une seule et même planète, chacune appartenant à une dimension parallèle. Ce sera l'occasion d'aborder les problèmes écologiques, auxquels nous faisons face aujourd'hui, à travers le prisme d'un récit de science-fiction.



Didier Tronchet

est né en 1958 et il vit à Lyon. Il a fait ses premières armes dans le journalisme. Scénariste, dessinateur plusieurs fois primé à Angoulême, il est aussi réalisateur, acteur de one-man-show, auteur de textes et de romans... L'humour noir et le cynisme caractérisent une grande partie de son œuvre étendue et variée. Ses séjours à Quito (Équateur) et à Madagascar ont apporté une nouvelle tonalité à son œuvre

Derniers livres parus

Le Peuple des endormis, avec Frédéric Richaud (Futuropolis, 2016) L'Univers à peu près. Petit imprécis de culture approximative (Les Échappes, 2016)

Le projet

Un gros livre de bande dessinée sur le thème de l'insularité, *Presque des îles*. Il regroupera, sur plus de 140 pages, le fruit d'expériences de voyages racontées en BD et témoignera de la particularité du "sentiment d'île", même s'il ne s'agit pas géographiquement d'une île : l'Amazonie, Madagascar, les Andes et... un plateau en Haute-Loire! Ce sera le récit de séjours personnels passés (Madagascar, Amérique du sud, Haute-Loire) dans ces lieux repliés sur eux-mêmes. Le récit surtout de la vie des gens sur place, ces personnalités que forgent l'isolement, les entités géographiques et humaines créées par ces presque-île.

Ressources en ligne
www.arald.org
http://auteurs.arald.org
www.lectura.fr
www.memoireetactualite.org





L'Arald est une association financée par la Région Auvergne-Rhône-Alpes et le ministère de la Culture et de la Communication, DRAC Auvergne-Rhône-Alpes

